OH, GOOD MORNING.
"GOOD MORNING"? IT'S ALREADY EVENING AT THIS POINT.
I'VE ONLY RECENTLY WOKEN UP, SO "GOOD MORNING" IS FINE.
GOODNESS... YOU'RE CARELESS AS ALWAYS, AND WHAT'S WITH THAT HAIR?
THIS VOICE...

AH, WHO IS THIS PERSON?
OKABE RINTAROU. HE'S A STUDENT I MET AT THE SEMINAR.
KURISU...

Steins;Gate
シュタインズ・ゲート

PANDORA OF ETERNAL RETURN

VIRTUAL IMAGE (2) - PART 1
ART: YOSHIDA TADASU
ORIGINAL NOVEL: TAKIMOTO MASASHI
ORIGINAL STORY: SHIKURA CHIYOMARU
SUPERVISOR: HAYASHI NAOTAKA
ORIGINAL DESIGNS: HUKE

"NICE TO MEET YOU"... "OKABE"...
.....
A... AH...
NICE TO MEET YOU, OKABE.
.....
HE WAS INJURED. HE'S NOT FULLY BACK TO HIS OLD SELF.
UHM... IS SOMETHING WRONG?

HEH... THAT'S QUITE A RARE THING FOR YOU TO DO.
HE'S NOT A NEUROSCIENTIST, BUT HE'S GOT QUITE A PASSION FOR RESEARCH, SO I BROUGHT HIM HERE TO MEET YOU.
5
EH?
RIGHT, OKABE?
THE PROF SEEMS TO LIKE HIM AS WELL, SO I MIGHT JUST TAKE HIM IN AS MY ASSISTANT
...ARE YOU OKAY?

GOOD...
AH... YES, I'M OKAY.
.....
AH... MIGHT I ASK SOMETHING?
GO AHEAD.

YOU'RE WEARING PAJAMAS, RIGHT? AS ALWAYS.
THAT'S TRUE.

SO THAT THING YOU'RE WEARING OVER THEM IS OKABE'S COAT?
ALSO TRUE.

SO THAT MEANS YOU TWO ARE...
WHY WOULD YOU CONCLUDE THAT!?

YOU COME TO THOSE WRONG CONCLUSIONS BECAUSE YOU DON'T FACTOR IN THINGS LIKE SEASON AND CLIMATE!
THAT'S UNLIKE YOU. PLEASE DISPROVE ME USING LOGIC.
GAH... THERE ARE MANY THINGS YOU CAN'T SIMPLY EXPLAIN WITH LOGIC!
HOW? LET ME EXPLAIN BASED ON THE CIRCUMSTANCES YOU CAN COME TO THE SAME CONCLUSIONS INDUCTIVELY AND DEDUCTIVELY
THAT GUY INSULTED SOMEONE PRECIOUS TO ME
PRECIOUS

I SUPPOSE THAT WHEN THEY WERE TOGETHER, THEY ALWAYS DEBATED THEIR ARGUMENTS FOR A WHILE
IT'S ALWAYS LIKE THIS WHEN YOU TALK TO HER NEVER DIVERGING FROM HER OWN CONCLUSION COMING AT YOU WITH A RAISED BROW
USUALLY CALM AND ACTING STRONG WITH A LOT OF TROUBLESOME PRIDE
BUT ACTUALLY SHE WAS QUITE EASY TO HURT, ALWAYS THINKING OF OTHERS. SHE WAS THAT KIND OF PERSON

BUT BEING ABLE TO "REPLAY" A PERSON YOU KNOW THIS WELL, IT SHOWS YOU JUST HOW GREAT THIS SOFTWARE IS
IT'S AS IF KURISU WAS REALLY HERE

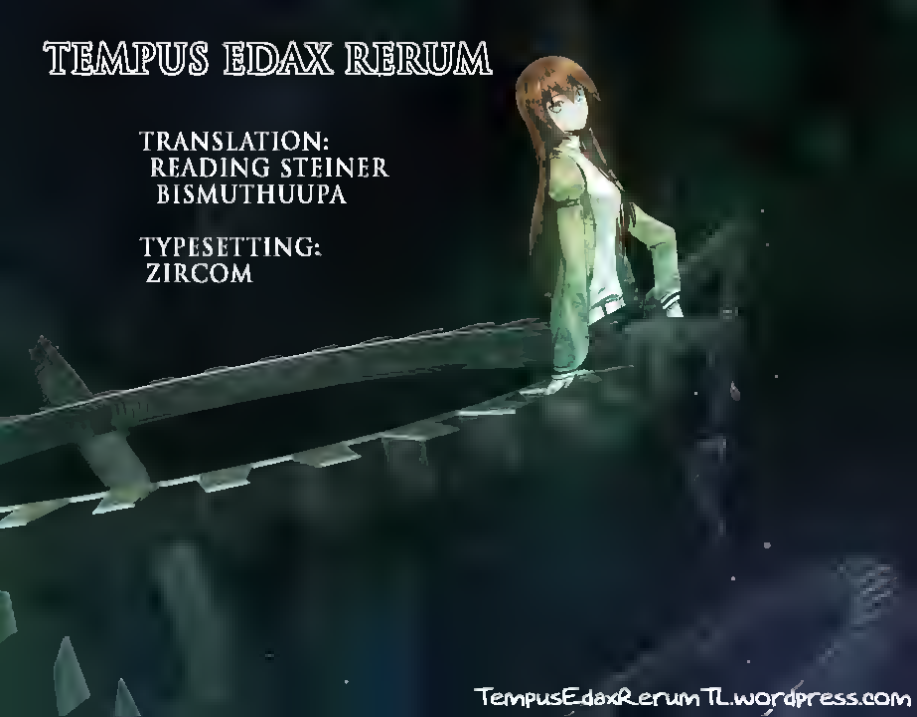
IT'S AS IF SHE'S NEITHER DEAD NOR ALIVE EVEN WITHOUT HER PHYSICAL BODY SHE CONTINUES TO LIVE ON FOREVER AN "ARTIFICAL SOUL".
DOES THAT MEAN THIS NO LONGER FALLS UNDER MERE SCIENCE. BUT IT'S RATHER A QUESTION OF PHILOSOPHY OR RELIGION? NO EVEN MORE

IT'S LIKE THE FOUNDATION OF HUMANITY ITSELF COULD BE STIRRED
AH...
EH...
OKABE, DON'T BE SILENT ALL THE TIME AND SAY SOMETHING!
HEY, WASN'T THERE SOMETHING YOU WANTED TO ASK HER IN THE FIRST PLACE?
UHM...
ALRIGHT... SO...
ASK ME ANYTHING. I WILL ANSWER TO THE BEST OF MY ABILITIES.

EH?
EH?
DO YOU THINK IT'S POSSIBLE TO... BUILD A TIME MACHINE?
I JUST BROUGHT IT UP TO TEST HER WAY OF THINKING, TO SEE HER REACTION TO IT.
WHAT'S THAT ALL ABOUT NOW?
AH, YOU KNOW...
HMM... WHAT DO YOU SAY, KURISU?

AN UNEXPECTED RESPONSE FROM KURISU!

TEMPUS EDAX RERUM



TRANSLATION:
READING STEINER
BISMUTHUUPA

TYPESETTING:
ZIRCOM

TempusEdaxRerumTL.wordpress.com